

Sección 1. Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

Nombre del producto Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9
HDS # 468508
Código 468508-BE02

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Usos identificados Aceites de motor.
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

Fabricante BP Lubricants USA Inc.
1500 Valley Road
Wayne, NJ 07470
USA
Telephone: 1-888-CASTROL

Proveedor

Información de Emergencia 24 horas Centro de Información Toxicológica (CITUC) Fono +56-2-26353800
+1-800-424-9300 (CHEMTREC USA)

Restricciones para su uso
No aplicable.

Sección 2. Identificación del peligro o los peligros

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla No clasificado.

Elementos de las etiquetas del SGA

Palabra de advertencia Sin palabra de advertencia.
Indicaciones de peligro No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Consejos de prudencia
Prevención No aplicable.
Intervención/Respuesta No aplicable.
Almacenamiento No aplicable.
Eliminación No aplicable.
Elementos adicionales del etiquetado No aplicable.

Otros peligros que no contribuyen en la clasificación

Nombre del producto	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9	Código del producto	468508-BE02	Página: 1/17
Versión 3.05	Fecha de emisión 02/05/2026.	Format Chile	Idioma ESPAÑOL	

Sección 2. Identificación del peligro o los peligros

Desengrasante de la piel.

ACEITES DE MOTOR USADOS

El aceite de motor usado puede contener componentes peligrosos que tiene el potencial de provocar cáncer de piel. Ver Información Toxicológica, sección 11 de esta Hoja de Datos de Seguridad.

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla

Mezcla

aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.

Otros medios de identificación

No disponible.

Nombre de ingrediente	Número de CAS	%	Clasificación SGA	Tipo
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	CAS: 72623-87-1	≥10 - ≤25	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1	[1]
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	CAS: 64742-54-7	≤10	No clasificado.	[2]
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	CAS: 64742-65-0	≤3	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1	[1] [2]
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	CAS: 64742-65-0	≤3	No clasificado.	[2]
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados	CAS: 64742-55-8	≤3	No clasificado.	[2]
mezcla de isómeros de: 3-(3,5-ditran-butil-4-hidroxifenil)propionato de C7-9-alkilo	CAS: 125643-61-0	≤3	PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 4	[1]
Alcoholes, C12-16, etoxilados	CAS: 68551-12-2	≤1	PELIGRO (AGUDO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 1 PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 2	[1]
Fenol, dodecil-, ramificado	CAS: 74499-35-7	≤0.1	CORROSIÓN CUTÁNEA - Categoría 1C LESIONES OCULARES GRAVES - Categoría 1 TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 1B PELIGRO (AGUDO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 1 PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 1	[1]

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Tipo

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.
Por inhalación	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Contacto con la piel	Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Buscar atención médica.
Ingestión	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Por inhalación	La exposición a los productos de descomposición puede producir riesgos para la salud. Efectos serios pueden tardarse en aparecer después de la exposición.
Contacto con la piel	Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.
Ingestión	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

Contacto con los ojos	Ningún dato específico.
Por inhalación	Ningún dato específico.
Contacto con la piel	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento
Ingestión	Ningún dato específico.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Notas para el médico	El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.
Tratamientos específicos	No hay un tratamiento específico.
Protección del personal de primeros auxilios	No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Nombre del producto	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9	Código del producto	468508-BE02	Página: 3/17
Versión 3.05	Fecha de emisión 02/05/2026.	Format Chile	Idioma ESPAÑOL	

Sección 5. Medidas para lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.

Medios no apropiados de extinción

No usar chorro de agua.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

Productos de descomposición térmica peligrosos

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes:
óxidos de carbono (CO, CO₂)
óxidos de nitrógeno (NO, NO₂ etc.)

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

Equipo de protección especial para los bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

Sección 6. Medidas que deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

Para el personal de respuesta a emergencias

Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Nota: Véase la sección 8 para el equipo de protección personal y la sección 13 para vertidos residuales.

Nombre del producto

Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 4/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Medidas de protección

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

Orientaciones sobre higiene ocupacional general

Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

No apropiado(s)

Exposición prolongada a temperaturas elevadas

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	No regulado.
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	ACGIH TLV (Estados Unidos) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] A4. TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción inhalable. Emitida/revisada: 11/2009.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	ACGIH TLV (Estados Unidos) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] A4. TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción inhalable. Emitida/revisada: 11/2009.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	ACGIH TLV (Estados Unidos) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] A4. TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción inhalable. Emitida/revisada: 11/2009.
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados	ACGIH TLV (Estados Unidos) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] A4. TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Estado: Fracción inhalable. Emitida/revisada: 11/2009.
mezcla de isómeros de: 3-(3,5-ditrans-butil-4-hidroxifenil)propionato de C7-9-alquilo	No regulado.
Alcoholes, C12-16, etoxilados	No regulado.
Fenol, dodecil-, ramificado	No regulado.

Índices de exposición biológica

No se conocen índices de exposición.

Controles técnicos apropiados

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente.

La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

Nombre del producto Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto 468508-BE02

Página: 5/17

Versión 3.05 **Fecha de emisión** 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos y la cara

Gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

Protección del cuerpo

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial. Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

Otro tipo de protección para la piel

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

Protección de las vías respiratorias

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

Apariencia

Estado físico

Líquido.

Color

Ámbar. [Pálido]

Olor

No perfumado

Umbral del olor

No disponible.

pH

No aplicable.

Punto de fusión/punto de congelación

No disponible.

Nombre del producto

Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 6/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición No disponible.

Punto de inflamación Vaso cerrado: 204°C (399.2°F)

Punto de fluidez -42 °C

Velocidad de evaporación No disponible.

Inflamabilidad No disponible.

Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad No disponible.

Presión de vapor

Nombre de ingrediente	Presión del vapor a 20 °C			Presión del vapor a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Densidad de vapor relativa No disponible.

Densidad <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C

Solubilidad(es)

Medio	Resultado
agua	No soluble

Coefficiente de partición: n-octanol/agua No aplicable.

Temperatura de ignición espontánea

Nombre de ingrediente	°C	°F	Método
mezcla de isómeros de: 3-(3,5-ditrans-butil-4-hidroxifenil)propionato de C7-9-alquilo	365	689	

Temperatura de descomposición No disponible.

Viscosidad Cinemática: 99.3 mm²/s (99.3 cSt) a 40°C
Cinemática: 13.65 a 14.7 mm²/s (13.65 a 14.7 cSt) a 100°C

Propiedades explosivas No disponible.

Propiedades oxidantes No disponible.

Características de las partículas

Tamaño mediano de partículas No aplicable.

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
Estabilidad química	El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Condiciones que deberán evitarse	Ningún dato específico. Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
Materiales incompatibles	Ningún dato específico. Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite

Resultado

Rata - Oral - DL50

>5000 mg/kg
OECD 423

Rata - Cutánea - DL50

>5000 mg/kg
OECD 402

Rata - Por inhalación - CL50 Polvo y nieblas

>5 mg/l [4 horas]
OECD 403

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Rata - Oral - DL50

>5000 mg/kg
OECD 401

Conejo - Cutánea - DL50

>5000 mg/kg
OECD 402

Rata - Por inhalación - CL50 Polvo y nieblas

>5 mg/l [4 horas]
OECD 403

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Rata - Oral - DL50

>5000 mg/kg
OECD 401

Rata - Cutánea - DL50

>2000 mg/kg
OECD 402

Rata - Por inhalación - CL50 Polvo y nieblas

>5.53 mg/l [4 horas]
OECD 403

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Rata - Oral - DL50

>5000 mg/kg
OECD 401

Rata - Cutánea - DL50

>2000 mg/kg
OECD 402

Nombre del producto Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 8/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 11. Información toxicológica

Destilados (petróleo), parafínicos ligeros
hidrotratados

Rata - Por inhalación - CL50 Polvo y nieblas
>5.53 mg/l [4 horas]
OECD 403
Rata - Oral - DL50
>5000 mg/kg
OECD 401
Conejo - Cutánea - DL50
>5000 mg/kg
OECD 402
Rata - Por inhalación - CL50 Polvo y nieblas
>5.53 mg/l [4 horas]
OECD 403

Corrosión/irritación cutáneas

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50,
hidrotratados neutrales con base de aceite
destilados (petróleo), fracción parafínica
pesada tratada con hidrógeno
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados
con desparafinado por solvente
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados
con desparafinado por solvente
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros
hidrotratados

Resultado

Conejo - Piel - No irritante para la piel.
OECD 404
Conejo - Piel - Irritante leve
OECD 404
Conejo - Piel - No irritante para la piel.

Conejo - Piel - No irritante para la piel.

Conejo - Piel - No irritante para la piel.

Daño ocular grave/irritación ocular

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50,
hidrotratados neutrales con base de aceite
destilados (petróleo), fracción parafínica
pesada tratada con hidrógeno
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados
con desparafinado por solvente
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados
con desparafinado por solvente
Destilados (petróleo), parafínicos ligeros
hidrotratados

Resultado

Conejo - Ojos - Irritante fuerte
OECD 405
Conejo - Ojos - No irritante para los ojos.
OECD 405
Conejo - Ojos - No irritante para los ojos.
OECD 405
Conejo - Ojos - No irritante para los ojos.
OECD 405
Conejo - Ojos - No irritante para los ojos.
OECD 405

Corrosión/irritación respiratoria

No disponible.

Sensibilización cutánea o respiratoria

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50,
hidrotratados neutrales con base de aceite

destilados (petróleo), fracción parafínica
pesada tratada con hidrógeno

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados
con desparafinado por solvente

Resultado

Conejillo de Indias - piel
OECD 406
Resultado: No sensibilizante
Conejillo de Indias - piel
OECD 406
Resultado: No sensibilizante
Conejillo de Indias - piel
OECD 406
Resultado: No sensibilizante

**Nombre del
producto**

Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

**Código del
producto**

468508-BE02

Página: 9/17

Versión 3.05

**Fecha de
emisión** 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 11. Información toxicológica

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados

Conejillo de Indias - piel
OECD 406
Resultado: No sensibilizante

Conejillo de Indias - piel
OECD 406
Resultado: No sensibilizante

Mutagenicidad de las células germinales

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados

Resultado

In vitro - Bacteria
OECD [Prueba de mutación inversa bacteriana]
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba de aberración cromosómica in vitro en mamíferos]
Resultado: Positivo

In vivo - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba de micronúcleos de eritrocitos de mamíferos]
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba in vitro de mutación génica de células de mamífero]
Resultado: Negativo

In vitro - Bacteria
Prueba de mutación inversa bacteriana
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
Prueba de aberración cromosómica in vitro en mamíferos
Resultado: Negativo

In vivo - Mamífero - especie no especificada
Prueba de micronúcleos de eritrocitos de mamíferos
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
Prueba in vitro de mutación génica de células de mamífero
Resultado: Negativo

In vitro - Bacteria
OECD [Prueba de mutación inversa bacteriana]
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba de aberración cromosómica in vitro en mamíferos]
Resultado: Negativo

In vitro - Bacteria
OECD [Prueba de mutación inversa bacteriana]
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba de aberración cromosómica in vitro en mamíferos]
Resultado: Negativo

In vitro - Bacteria
OECD [Prueba de mutación inversa bacteriana]
Resultado: Negativo

In vitro - Mamífero - especie no especificada
OECD [Prueba de aberración cromosómica in vitro en mamíferos]
Resultado: Negativo

Sección 11. Información toxicológica

Carcinogenicidad

Nombre de producto o ingrediente

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Resultado

Ratón - Cutánea - No especificada

OECD 451

Resultado: Negativo

Ratón - Cutánea - No especificada

OECD 451

Resultado: Negativo

Ratón - Cutánea - No especificada

OECD 451

Resultado: Negativo

Toxicidad reproductiva

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados

Resultado

Rata - Oral

OECD 421

Toxicidad materna: Negativo

Efectos de fertilidad: Negativo

Del desarrollo: Negativo

Rata - Oral

OECD 421

Toxicidad materna: Negativo

Efectos de fertilidad: Negativo

Del desarrollo: Negativo

Rata - Oral

OECD 421

Toxicidad materna: Negativo

Efectos de fertilidad: Negativo

Del desarrollo: Negativo

Rata - Oral

OECD 421

Toxicidad materna: Negativo

Efectos de fertilidad: Negativo

Del desarrollo: Negativo

Rata - Oral

OECD 421

Toxicidad materna: Negativo

Efectos de fertilidad: Negativo

Del desarrollo: Negativo

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

No disponible.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

No disponible.

Peligro de aspiración

Nombre de producto o ingrediente

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente

Resultado

PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Información sobre las posibles vías de ingreso

Nombre del producto	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9	Código del producto	468508-BE02	Página: 11/17
Versión 3.05	Fecha de emisión 02/05/2026.	Format Chile	Idioma ESPAÑOL	

Sección 11. Información toxicológica

Vías de entrada previsibles: Oral, Cutánea, Por inhalación, Ojos.

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Por inhalación	La exposición a los productos de descomposición puede producir riesgos para la salud. Efectos serios pueden tardarse en aparecer después de la exposición.
Contacto con la piel	Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.
Ingestión	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Contacto con los ojos	Ningún dato específico.
Por inhalación	Ningún dato específico.
Contacto con la piel	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento
Ingestión	Ningún dato específico.

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo	
Efectos potenciales inmediatos	No disponible.
Efectos potenciales retardados	No disponible.
Exposición a largo plazo	
Efectos potenciales inmediatos	No disponible.
Efectos potenciales retardados	No disponible.

Efectos crónicos potenciales en la salud

No disponible.

Conclusión/Sumario[Producto] No disponible.

Generales	ACEITES DE MOTOR USADOS Los productos de la combustión generados por los motores de combustión interna contaminan los aceites del motor durante su uso. El aceite de motor usado puede contener componentes peligrosos que tienen el potencial de provocar cáncer de piel. El contacto frecuente o prolongado con todos los tipos y marcas de aceite de motor usado debe evitarse y procurar mantener una higiene personal considerable.
Carcinogenicidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Mutagenicidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de desarrollo	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de fertilidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

N/A

Nombre del producto	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9	Código del producto	468508-BE02	Página: 12/17
Versión 3.05	Fecha de emisión 02/05/2026.	Format Chile	Idioma ESPAÑOL	

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Agudo - NOEL OECD 201 Algas ≥100 mg/l [72 horas] Agudo - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 horas] Agudo - LL50 OECD 203 Pez >100 mg/l [96 horas] Crónico - NOEL OECD 211 Dafnia ≥1000 mg/l [21 días]
destilados (petróleo), fracción parafinica pesada tratada con hidrógeno	Agudo - EL50 OECD 201 Algas >100 mg/l [72 horas] Agudo - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 horas] Agudo - LL50 OECD 203 Pez >100 mg/l [96 horas] Crónico - NOEL OECD 201 Algas ≥100 mg/l [72 horas] Crónico - NOEL OECD 211 Dafnia 10 mg/l [21 días]
Destilados (de petróleo), parafinicos pesados con desparafinado por solvente	Agudo - EL50 OECD 201 Algas >100 mg/l [72 horas] Agudo - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 horas] Agudo - LL50 OECD 203 Pez >100 mg/l [96 horas] Crónico - NOEL OECD 201 Algas ≥100 mg/l [72 horas] Crónico - NOEL OECD 211 Dafnia 10 mg/l [21 días]
Destilados (de petróleo), parafinicos pesados con desparafinado por solvente	Agudo - EL50 OECD 201

Sección 12. Información ecotoxicológica

Destilados (petróleo), parafrínicos ligeros hidrotratados	Algas
	>100 mg/l [72 horas]
	Agudo - EL50
	OECD 202
	Dafnia
	>10000 mg/l [48 horas]
	Agudo - LL50
	OECD 203
	Pez
	>100 mg/l [96 horas]
	Crónico - NOEL
	OECD 201
	Algas
	≥100 mg/l [72 horas]
	Crónico - NOEL
	OECD 211
	Dafnia
	10 mg/l [21 días]
	Agudo - EL50
	OECD 201
	Algas
	>100 mg/l [72 horas]
	Agudo - EL50
	OECD 202
	Dafnia
	>10000 mg/l [48 horas]
	Agudo - LL50
	OECD 203
	Pez
	>100 mg/l [96 horas]
	Crónico - NOEL
	OECD 201
	Algas
	≥100 mg/l [72 horas]
	Crónico - NOEL
	OECD 211
	Dafnia
	10 mg/l [21 días]

Persistencia y degradabilidad

No se espera que sea degradable rápidamente.

Nombre de producto o ingrediente	Resultado
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite destilados (petróleo), fracción parafrínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 301F 31% [28 días] - Inherente
Destilados (de petróleo), parafrínicos pesados con desparafrinado por solvente	OECD 301F 31% [28 días] - No inmediatamente
Destilados (de petróleo), parafrínicos pesados con desparafrinado por solvente	OECD 301F 31% [28 días] - No inmediatamente
Destilados (petróleo), parafrínicos ligeros hidrotratados	OECD 301F 31% [28 días] - No inmediatamente

Potencial de bioacumulación

Sección 12. Información ecotoxicológica

Nombre de producto o ingrediente	LogP _{ow}	FBC	Potencial
mezcla de isómeros de: 3-(3,5-ditran-butil-4-hidroxifenil)propionato de C7-9-alkilo	9.2	-	Alta
Fenol, dodecil-, ramificado	6.1	-	Alta

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua

No disponible.

Movilidad

Los derrames pueden penetrar el suelo causando contaminación de las aguas subterráneas.

Otros efectos adversos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Otra información ecológica

Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

Sección 14. Información relativa al transporte

	UN	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-
Clase(s) relativas al transporte	-	-	-
Grupo de embalaje	-	-	-
Riesgos ambientales	No.	No.	No.

Precauciones especiales para el usuario

No disponible.

Nombre del producto

Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 15/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 14. Información relativa al transporte

Transporte a granel de
acuerdo con instrumentos
IMO

No disponible.

Sección 15. Información sobre la reglamentación

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Regulaciones Internacionales

Sustancias químicas de los Listados I, II y III de la Convención sobre Armas Químicas

No inscrito.

Protocolo de Montreal

No inscrito.

Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes

No inscrito.

Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo (PIC)

No inscrito.

Protocolo de Aarhus de la UNECE sobre POP y Metales pesados

No inscrito.

Lista de inventario

Australia

Todos los componentes están listados o son exentos.

Canadá

Al menos un componente no está listado.

China

Al menos un componente no está listado.

Japón

Al menos un componente no está listado.

Filipinas

Al menos un componente no está listado.

República de Corea

Al menos un componente no está listado.

Taiwán

Todos los componentes están listados o son exentos.

Estados Unidos

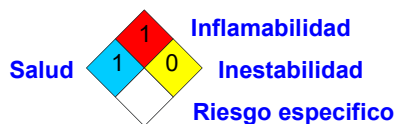
Al menos un componente no está listado.

Estado en REACH

La compañía identificada en la Sección 1 comercializa este producto en la Unión Europea en cumplimiento con los requerimientos vigentes de REACH.

Sección 16. Otra informaciones

Señal de seguridad según NCh1411/4



Historial

Fecha de impresión	2/5/2026
Fecha de emisión/Fecha de revisión	2/5/2026
Fecha de la edición anterior	11/7/2025
Versión	3.05
Preparada por	Product Stewardship

Nombre del producto Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 16/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL

Sección 16. Otra informaciones

Explicación de Abreviaturas

ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
FBC = Factor de Bioconcentración
SGA = Sistema Globalmente Armonizado
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
N/A = No disponible
SGG = Grupo de segregación
ONU = Organización de las Naciones Unidas

Procedimiento utilizado para obtener la clasificación

No clasificado.

Referencias

No disponible.

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.

Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.

Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Nombre del producto

Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E6/E9

Código del producto

468508-BE02

Página: 17/17

Versión 3.05

Fecha de emisión 02/05/2026.

Format Chile

Idioma ESPAÑOL